

Súd: Okresný súd Revúca  
Spisová značka: 5C/44/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6814200788  
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 11. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Lucia Prčová  
ECLI: ECLI:SK:OSRA:2014:6814200788.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Revúca samosudkyňou JUDr. Luciou Prčovou v právnej veci navrhovateľa Orange Slovensko, a. s., so sídlom Bratislava, Metodova č. 8, IČO: 35 697 270, právne zast. advokátskou kanceláriou Bobák, Bollová a spol., s.r.o. so sídlom Bratislava, Dr. VI. Clementisa č. 10 proti odporcovi H.C. J., C.. XX.XX.XXXX, S. A. Č.. X, za účasti vedľajšieho účastníka konania HLAS SPOTREBITEĽA, občianske združenie so sídlom, J. Bánika č. 2009/2, Zvolen, IČO: 42 305 675, právne zast. JUDr. Viliamom Glézlom, advokátom so sídlom Nemčianska č. 25, Nemce, Banská Bystrica, v konaní o zaplatenie 1 387,51 € s príslušenstvom takto

### rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi istinu vo výške 191,20 €, spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 291,20 € od 26.12.2012 do 24.10.2014, teda v sume 46,63 €, zo sumy 241,20 € od 25.10.2014 do 08.11.2014, teda v sume 0,86 € a zo sumy 191,20 € od 09.11.2014 do zaplatenia.

Vo zvyšnej časti sa návrh zamietá.

Na zaplatenie dlžnej čiastky sa odporcovi povoľujú splátky vo výške 50,- € mesačne splatné vždy do 25. dňa kalendárneho mesiaca, počnúc mesiacom nasledujúcim po právoplatnosti tohto rozsudku s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Odporcovi sa náhrada trov konania nepriznáva.

Navrhovateľ je povinný nahradiť vedľajšiemu účastníkovi trovy konania vo výške 112,87 € a to do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom doručeným súdu dňa 10.02.2014 domáhal od odporcu zaplatenia sumy 1 387,51 € a to jednak titulom náhrady škody vo výške 1 096,31 € a titulom nezaplatenej ceny za poskytnuté telekomunikačné služby vo výške 291,20 €. V odôvodnení návrhu uviedol, že s odporcom uzavrel zmluvy o pripojení č. A 5630424, A 4754119, A4041313 a A4973121 neoddeliteľnou súčasťou ktorých sú všeobecné podmienky. V zmysle týchto zmlúv vypožičal odporcovi SIM karty, ktorá mu umožňovali využívať ním poskytované telekomunikačné služby. Nárok na náhradu škody si navrhovateľ uplatňoval na tom skutkovom základe, že sa jedná o škodu za odpredaný mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie Huawei E1752 USB modem vo výške 61,- €, Samsung C5110 vo výške 99, €, Toshiba G450+notebook ASUS F5RL vo výške 862,31 € a Samsung C3050 vo výške 74,- €, ktoré predstavujú rozdiel medzi predajnými cenami mobilného telefónu/telekomunikačného zariadenia

a ich akciovými cenami. Túto škodu mal odporca navrhovateľovi spôsobiť tým, že získal mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie za cenu zvýhodnenú oproti cene trhovej tak, že podpisom dodatku sa zaviazal používať služby a za tieto platiť po dobu viazanosti a následne porušil svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby (tzv. doby viazanosti) a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. Nárok na nezaplatenú cenu za poskytnuté telekomunikačné služby si navrhovateľ uplatnil za obdobie 02/2012 až 04/2012, na úhradu ktorej odporcu vyzval pokusom o pokonávku zo dňa 11.10.2012. Odporca na pokus o pokonávku nereagoval ani čiastočnou úhradou pohľadávky. Úrok z omeškania z dlžnej sumy žiadal navrhovateľ priznať vo výške 8,75 % ročne od 26.10.2012, teda odo dňa nasledujúceho po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej pokuse o pokonávku.

Okrem toho navrhovateľ v návrhu uviedol, že si v konaní neuplatňuje nárok na zmluvnú pokutu, ktorá bola dohodnutá v dodatku k zmluve o pripojení v súhrnnej výške 1 395,79 € z dôvodu, že táto bola v inom súdnom konaní, v rozsudku Krajského súdu Prešov, sp. zn. 6Co 91/2011, označená ako neprijateľná zmluvná podmienka, preto je navrhovateľ ako dodávateľ služby povinný zdržať sa používania takejto podmienky. Uvedená zmluvná pokuta mala ako občianskoprávny inštitút v zmysle dodatku plniť funkciu paušalizovanej náhrady škody v prípade porušenia zmluvy, ktorá by navrhovateľovi prípadne mohla vzniknúť tým, že navrhovateľ si svoje povinnosti poskytnúť zvýhodnené služby a mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie za akciovú cenu splnil, avšak odporca si svoju základnú povinnosť (t.j. zotrvať v zmluvnom vzťahu počas doby viazanosti a riadne a včas uhrádzať svoje splatné záväzky) nespĺnil. Zmluvná pokuta mala byť preventívnym a uhradzovacím nástrojom pre prípad porušenia základného zmluvného záväzku odporcu, pretože okrem škody za akciový telefón navrhovateľovi vznikli ďalšie škody zo zvýhodnených cien služieb počas viazanosti, nákladov za predajný proces, akceptačný a aktivačný proces, SIM kartu a vyhradenú kapacitu prevádzkovej siete, pričom tieto ďalšie škody si navrhovateľ neuplatňuje z dôvodu náročnosti dokazovania a práve z tohto dôvodu boli v minulosti dohadované paušalizované zmluvné pokuty.

Odporca sa k návrhu vyjadril podaním doručeným súdu dňa 20.11.2014 ako aj na pojednávaní a uviedol, že jeho dlh vznikol tak, že v jednom mesiaci mu prišla od spoločnosti Orange faktúra na vysokú sumu, ktorú odporca prevolať nemohol a tak túto faktúru išiel spoločnosti Orange reklamovať. Spoločnosť mu reklamáciu neuznala, preto žiadal o povolenie splácať túto sumu v splátkach po 20,- €, čo mu taktiež nebolo povolené. Keď následne po nejakom čase opäť kontaktoval spoločnosť Orange, títo mu oznámili, že už podali návrh na súd. Zmluvnú pokutu nie je ochotný a ani schopný zaplatiť. Je invalidný dôchodca a jeho jediným príjmom je invalidný dôchodok, z ktorého musí hradiť nájomné, elektriku, lieky atď. Jeho manželka je tiež invalidná dôchodkyňa.

Vo veci sa dňa 10.11.2014 vyjadril vedľajší účastník na strane odporcu a uviedol, že v konaní vystupuje ako vedľajší účastník len vo vzťahu k uplatňovanému nároku na náhradu škody, pretože len vo vzťahu k uplatňovanej škode vidí porušovanie práv odporcu - spotrebiteľa. Pokiaľ oprávnené záujmy odporcu - spotrebiteľa boli v konaní dotknuté len uplatnením si náhrady škody, zákonné zmocnenie vedľajšieho účastníka pre vstup do konania na strane spotrebiteľa podľa § 25 ods. 1 Zák. č. 250/2007 Z.z. je obmedzené len na uplatňovanú náhradu škody. Podľa vedľajšieho účastníka uplatnením nároku z titulu náhrady škody navrhovateľ celkom zjavne obchádza zákon, pretože ako on sám v návrhu uviedol, zmluvná pokuta obsiahnutá v dodatkoch k zmluvám bola viacerými súdnymi rozhodnutiami vyhlásená za neprijateľnú zmluvnú podmienku. Obsahom povinnosti nepoužívať právoplatne vyhlásenú neprijateľnú zmluvnú podmienku upravenej v § 53a ods. 1 OZ, nie je len zákaz dodávateľa uvádzať ustanovenia obsahujúce neprijateľnú zmluvnú podmienku v zmluvách uzatváraných po právoplatnom vyhlásení podmienky za neprijateľnú, ale v zmysle dôvodovej správy k Zák. č. 575/2009 Z.z., ktorým bolo ust. § 53a OZ a § 153 ods. 4 O.s.p do právneho poriadku SR zavedené, najmä nepoužívať ďalej nečestnú podmienku a teda najmä neuplatňovať z nej plnenie na súde a neprijímať plnenia z takejto podmienky. Ak by teda dodávateľ napriek vyššie uvedenému zákazmu opätovne uplatnil žalobou plnenie na základe tej istej alebo významovo rovnakej neprijateľnej podmienky, jeho nárok je v priamom rozpore so zákonom. Navrhovateľ vedomý si tejto skutočnosti, ako aj skutočnosti, že jeho nároky na zaplatenie zmluvnej pokuty sú súdmi plošne zamietané, zmenil taktiku uplatňovania pohľadávok tak, že si svoj nárok zo zmluvnej pokuty uplatňuje ako nárok na náhradu škody, čím defakto obchádza absolútnu neplatnosť zmluvnej pokuty.

Uviedol ďalej, že predmetom zmlúv v znení ich dodatkov bola okrem iného aj kúpa mobilných telefónov/telekomunikačných zariadení odporcom za dohodnutú kúpnu cenu. Z predmetu zmlúv nie je zrejmé zvýhodnenie odporcu, keď sa účastníci zmlúv dohodli na cene predmetu bez ohľadu na pultovú cenu mobilných telefónov/telekomunikačných zariadení, čo zrejme súvisí aj s obchodnou taktikou navrhovateľa, ktorej cieľom je získanie maximálneho množstva zákazníkov. Od kúpnych zmlúv (pozn. súdu v dodatkoch k zmlúvam o pripojení) je potrebné odlišovať záväzok odporcu zotrvať v zmluvnom vzťahu s dodávateľom po dohodnutú dobu a v rámci tejto doby si plniť svoje zmluvné povinnosti. Po dobu viazanosti totiž odporca „nesplácal“ cenu mobilných telefónov/telekomunikačných zariadení, túto riadne zaplatil pri uzavretí dodatkov k zmlúvam, ale platil za poskytovanie telekomunikačných služieb poskytovaných navrhovateľom. Poukázal na to, že nie je zrejmá vzťah medzi nezaplatenou sumou za poskytnuté služby a škodou, predstavujúcou rozdiel cien mobilných telefónov/telekomunikačných zariadení. Poukázal aj na nesprávnosť výšky uplatňovanej škody, ak by sa o škodu aj jednalo, pretože by táto musela zohľadniť skutočnú hodnotu mobilných telefónov/telekomunikačných zariadení v čase porušenia zmluvných povinností, dobu trvania riadneho záväzkového vzťahu, plnenia ktoré odporca počas trvania zmluvného vzťahu riadne uhradil, služby ktoré mu boli za uvedené obdobia poskytnuté a následky porušenia zmluvných povinností spôsobených navrhovateľovi. Preto navrhol návrh navrhovateľa v časti uplatnenej náhrady škody zamietnuť.

Dokazovanie súd vykonal listinnými dôkazmi a to zmluvami o pripojení, výpismi z intranetových portálov navrhovateľa označenými ako „details k SOS“, dodatkami k zmlúvam o pripojení, všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len Všeobecné podmienky) účinnými od 1.1.2012, pokusom o pokonávku, doručenkou k pokusu o pokonávku, faktúrami, ktorými navrhovateľ odporcovi vyfakturoval cenu za poskytnuté telekomunikačné služby a zistil nasledujúci skutkový stav veci:

Navrhovateľ uzavrel s odporcom dňa 27.4.2011, 3.12.2009, dňa 5.12.2008 a dňa 8.4.2010 zmluvy o pripojení, v zmysle ktorých bol navrhovateľ povinný poskytovať odporcovi telekomunikačné služby a odporca bol povinný platiť navrhovateľovi za využívanie týchto služieb cenu. Neoddeliteľnou súčasťou zmlúv o pripojení boli všeobecné podmienky, cenník služieb a informácie o poskytnutých službách. Zároveň v súlade so zmluvami navrhovateľ odporcovi poskytol SIM karty, ktoré mu umožňovali telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom využívať. K jednotlivých zmlúvam o pripojení uzavrel navrhovateľ s odporcom dodatky. V čl. 1 ods. 1.1 dodatkov k zmlúvam o pripojení sa navrhovateľ s odporcom dohodli na aktivácii, resp. zmene určitého účastníckeho programu, ktorý mal byť aktivovaný a bol aktivovaný na SIM karte registrovanej na odporcu. Zároveň v čl. 1 ods. 1.2 dodatkov k zmlúvam o pripojení odpredal navrhovateľ odporcovi koncové telekomunikačné zariadenia Huawei E1752 USB modem, Samsung C5110 vo výške, Toshiba G450+notebook ASUS F5RL a Samsung C3050 so zľavou z ich spotrebiteľskej ceny za dohodnutú kúpnu cenu.

V dodatkoch k zmlúvam o pripojení boli ďalej vymedzené práva a povinnosti navrhovateľa a odporcu pri využívaní telekomunikačných služieb a dohodnutého účastníckeho programu. V zmysle čl. 2, ods. 2.3 písm. a) jednotlivých dodatkov sa odporca zaviazal, že po dobu 24, resp. 36 mesiacov zotrvá v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom podľa príslušnej zmluvy v znení príslušného dodatku ako účastník služieb poskytovaných mu navrhovateľom prostredníctvom SIM karty a že po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto služby využívať, a to v súlade s jeho záväzkami a zároveň neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti zmluvy alebo dodatku pred uplynutím doby viazanosti, bez ohľadu na skutočné právne následky uvedeného úkonu. V zmysle čl. 2, ods. 2.3 písm. b) dodatkov sa odporca zaviazal, že nepožiada o vypojenie z prevádzky, alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty, pokiaľ mu takáto povinnosť nevyplýva zo zmluvy, pričom v takom prípade je povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá nahradí vypojenú resp. deaktivovanú SIM kartu. V zmysle čl. 2, ods. 2.3 písm. c) dodatkov sa odporca taktiež zaviazal, že sa nedopustí takého konania, alebo nedá svojim konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by navrhovateľovi vzniklo právo odstúpiť od zmluvy alebo právo vypovedať zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany účastníka, ku ktorým sa zaviazal v príslušnom dodatku alebo v zmluve, alebo na základe ktorého by bol navrhovateľ oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie služieb. V zmysle čl. 2, ods. 2.3 písm. d) dodatkov sa odporca zaviazal, že bude mať na SIM karte aktivovaný taký

účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu) alebo takú kombináciu účastníckych programov uvedených kategórií služieb, že nedôjde k porušeniu záväzku Účastníka uvedeného v bode 2.2 tohto článku. V čl. 2, ods. 2.5 dodatkov si účastníci dohodli pre prípad porušenia niektorej z povinností odporcu uvedenej v čl. 2, ods. 2.3 zmluvnú pokutu.

Z nepochybného tvrdenia navrhovateľa, ktoré odporca nerozporoval, vyplynulo, že odporca riadne a včas nezaplatil cenu poskytnutých služieb za obdobie od 13.2.2012 do 14.5.2012 a navrhovateľovi neuhradil faktúry č. 2142952975, 2142907444, 21443047049, 2142907569, 2146458240, 2146319236, 2146319361, 2146363958, 2149756337, 2149895020, 2149801390, 2149756212, ktorými mu navrhovateľ túto cenu vyúčtoval. Zároveň odporca navrhovateľovi neuhradil ani ďalšie poplatky spojené s poskytovaním telekomunikačných služieb vyúčtované vo vyššie uvedených faktúrach. Navrhovateľ pokusom o pokonávku zo dňa 11.10.2012 zaslal odporcovi rozpis neuhradených dlžných súm za jednotlivé mesiace a vyzval ho na ich úhradu. Odporca na pokus o pokonávku nereagoval ani čiastočnou úhradou.

Podľa ust. § 43 Zák. č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách účinného do 31. 10. 2011 zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarify.

Podľa § 42 ods. 1 Zák. č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách účinného do 31. 10. 2011 podnik má právo na zaplatenie ceny za poskytnutú verejnú službu podľa tarify, ak jej vyúčtovanie doručil účastníkovi najneskôr do 3 mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia; to neplatí pri vyúčtovaní predpísaných služieb.

Podľa § 43 ods. 1 písm. a) Zák. č. 351/ 2011 Z. z. o elektronických komunikáciách podnik má právo na úhradu za poskytnutú verejnú službu.

Podľa § 44 ods. 1 Zák. č. 351/ 2011 Z. z. o elektronických komunikáciách zmluvou o poskytovaní verejných služieb sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebné pripojenie k verejnej sieti alebo poskytovať príslušné služby. Podnik môže vydať všeobecné podmienky a cenník, ktoré sú súčasťou zmluvy. Zmluva o poskytovaní verejných služieb je písomná; to neplatí pre predplatené služby, poskytovanie služieb prostredníctvom verejných telefónnych automatov a iných verejných prístupových bodov. Písomnú zmluvu o poskytovaní verejných služieb je možné meniť aj inou ako písomnou formou, ak sa na tom zmluvné strany dohodnú; to neplatí pre záväzky účastníka, ktoré podľa Občianskeho zákonníka možno dojednať len v písomnej forme.

Podľa ust. § 78 ods. 9 Zák. č. 351/ 2011 Z.Z. o elektronických komunikáciách zmluvy o pripojení podľa doterajších predpisov sú zmluvami o poskytovaní verejných služieb podľa tohto zákona.

Podľa čl. 5, bod 5.1 písm. b/ Všeobecných podmienok okrem iných oprávnení upravených v týchto Všeobecných podmienkach, resp. v Zákone, má spoločnosť Orange Slovensko právo na úhradu ceny poskytnutej služby, administratívnych a iných poplatkov podľa cenník v lehote splatnosti podľa čl. 11. 8 v týchto Všeobecných podmienkach.

Podľa čl. 6 bod 6.2. písm. d/ Všeobecných podmienok okrem povinností upravených v týchto podmienkach je účastník povinný platiť cenu za poskytnuté služby podľa Zmluvy a Cenníka, ako aj cenu za iné služby až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní v súlade s ustanovením článku 11 bod. 11.8. týchto Všeobecných podmienok.

Podľa čl. 11, bod 11.14 Všeobecných podmienok spoločnosť Orange Slovensko má nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej ceny účastníkovi poskytnutej alebo účastníkom požadovanej služby za každý deň omeškania až do jej zaplatenia, ak je účastníkom právnická osoba alebo fyzická

osoba oprávnená na podnikanie, inak zákonom stanovenej výške. Nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania až do jej zaplatenia ak je účastníkom právnická osoba alebo fyzická osoba oprávnená na podnikanie, inak zákonom stanovenej výške má spoločnosť Orange Slovensko voči účastníkovi aj z akéhokoľvek peňažného záväzku účastníka voči nej. V prípade ak platná právna úprava stanoví vyššie úroky z omeškania ako sú dohodnuté v tomto bode, má spoločnosť Orange Slovensko, nárok na úroky z omeškania v tejto zákonnej výške.

Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka, každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka ak ide o omeškanie splnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úroku z omeškania a poplatok z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády č. 87/1995 Zb. v znení účinnom do 31.01.2013 výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Navrhovateľ svoj návrh v časti uplatneného nároku 1 096,31 € skutkovo vymedzil tak, že uviedol, že škodu v tejto výške mu odporca spôsobil tým, že získal mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie za cenu zvýhodnenú oproti cene trhovej tak, že podpisom príslušného Dodatku sa zaviazal používať služby navrhovateľa a za tieto platiť po dobu viazanosti a následne porušil svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby viazanosti a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby.

Pre možnosť konštatovania vzniku občianskoprávnej zodpovednosti za škodu musia byť splnené nasledujúce predpoklady: a) porušenie právnej povinnosti, b) existencia alebo vznik škody, c) existencia príčinnej súvislosti medzi porušením právnej povinnosti a vznikom škody a d) zavinenie. Na vznik zodpovednosti za škodu musia byť uvedené predpoklady splnené kumulatívne. Prvé tri predpoklady sú objektívneho charakteru, majú skutkovú povahu a dôkazné bremeno ohľadne ich preukázania leží na poškodenom, v danom prípade navrhovateľovi. Zavinenie má subjektívnu povahu a jeho existencia vo forme nevedomej nedbanlivosti sa predpokladá (prezumpované zavinenie) - dôkazné bremeno o tom, že tento vnútorný vzťah škodcu k jeho objektívnemu konaniu nebol daný je na škodcovi.

Vo vzťahu k prvému predpokladu navrhovateľ uvádzal, že odporca porušil záväzok vyplývajúci zo zmlúv, konkrétne Dodatokov k zmluvám o pripojení zotrvať v zmluvnom vzťahu a platiť riadne a včas cenu za poskytované služby. Aj porušenie kontraktuálnej povinnosti je porušením právnej povinnosti a môže založiť zodpovednosť za škodu podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka. Navrhovateľ bližšie nerozlišuje, ktorú z uvedených dvoch povinností odporca porušil, či povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu alebo povinnosť platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. Z ostatného skutkového vymedzenia ako aj predložených listinných dôkazov však mal súd preukázané, že odporca porušil povinnosť platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby, keď navrhovateľovi neuhradil faktúry, ktorými mu túto vyfakturoval. Navrhovateľ neuvádzal žiadne skutočnosti a ani z listinných dôkazov ním predložených nevyplývalo, že by bol odporca porušil povinnosť upravenú v čl. ods. 2.3 písm. a, b, a d, zotrvať s navrhovateľom v zmluvnom vzťahu, napr. tým, že by bol zmluvy o pripojení vypovedal, odstúpil od nich pred dohodnutou dobou viazanosti alebo si zmenil účastnícky program na program s nižšou cenou ako bol ten, na ktorom sa navrhovateľ s odporcom dohodli pri podpise dodatku. Z listinných dôkazov nevyplýva a navrhovateľ to vo svojom návrhu ani netvrdil, že vôbec došlo k ukončeniu zmluvného vzťahu s odporcom a ak k nemu došlo, či tomu tak bolo pred ukončením doby viazanosti upravenej v dodatku.

Keďže prvý predpoklad vzniku zodpovednosti za škodu - porušenie právnej povinnosti mal súd preukázaný, skúmal, či sú splnené aj ďalšie dva objektívne predpoklady pre vznik zodpovednosti za škodu a to vznik škody a príčinná súvislosť medzi porušením povinnosti a vznikom škody.

Škodu možno vnímať ako objektívnu kategóriu - zmenšenie majetku poškodeného, alebo ako právnu kategóriu. O škode ako právnej kategórii možno hovoriť vtedy, ak k určitému zmenšeniu majetku poškodeného dôjde v príčinnej súvislosti so zavineným protiprávnym konaním škodcu. Súd riešil otázku existencie škody ako právnej kategórie a teda súčasne skúmal existenciu zmenšenia majetku navrhovateľa (poškodeného) a to či toto zmenšenie bolo vyvolané (či bolo v príčinnej súvislosti s) porušením právnej povinnosti odporcu.

Otázkou teda zostáva, či sumy 61,- €, 99,- €, 862,31 € a 74 €,- ako zľavy z kúpnej ceny, ktorú navrhovateľ odporcovi poskytol pri kúpe mobilných telefónov/telekomunikačných zariadení predstavujú škodu, ktorá mu vznikla v príčinnej súvislosti s porušením povinnosti odporcu platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby navrhovateľa po celú dobu viazanosti dohodnutú v Dodatkoch. Dodatky k zmluvám o pripojení sú podľa svojho obsahu kombinovanými právnymi úkonmi. Je v nich upravená dohoda strán o aktivácii resp. zmene účastníckeho programu a v súvislosti s ňou sú tu upravené práva a povinnosti navrhovateľa a odporcu pri využívaní určitého účastníckeho programu. Okrem toho sú v dodatkoch upravené aj podmienky kúpy koncového telekomunikačného zariadenia/mobilného telefónu. Vo svojom čl. 1.2 predstavujú Dodatky kúpnej zmluvy, ktorými navrhovateľ odporcovi odpredal koncové telekomunikačné zariadenia/ mobilné telefóny so zľavou z ich spotrebiteľskej ceny za kúpnu cenu 19,- €, 1,- €, 0,06 € a 1,- €. V čl. 2 ods. 2.1 Dodatok je stanovená povinnosť odporcu zaplatiť navrhovateľovi kúpnu cenu v dohodnutej výške a určená lehota na jej zaplatenie. To, že k splneniu povinností oboch zmluvných strán z kúpnej zmluvy došlo nie je v konaní sporné a túto skutočnosť nikto nenamietal. Taktiež je zrejmé, že zo zmlúv, z dodatkov ani Všeobecných podmienok nevyplýva povinnosť odporcu vrátiť navrhovateľovi poskytnutú zľavu z kúpnej ceny MT v prípade, že odporca poruší povinnosti, ktoré mu z Dodatok vyplývajú (teda povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom počas celej doby viazanosti alebo povinnosť riadne a včas uhrádzať cenu za poskytované služby). Poskytnutie zľavy z kúpnej ceny mobilného telefónu nebolo zo strany navrhovateľa v kúpnej zmluve ani viazané na žiadnu podmienku, ktorá by mala rozvázovací charakter vo vzťahu ku kúpnej zmluve. Jediná forma sankcie za porušenie vymedzenej skupiny povinností odporcu v Dodatku k zmluve o pripojení (aj povinnosti riadne a včas uhrádzať ceny za poskytnuté služby) bola medzi navrhovateľom o odporcom dohodnutá v čl. 2.5 Dodatok zmluvná pokuta.

Povinnosť odporcu zaplatiť, alebo vrátiť navrhovateľovi poskytnutú zľavu z kúpnej ceny v prípade porušenia povinnosti uhrádzať cenu za poskytnuté služby riadne a včas nielenže nevyplýva priamo z dodatkov alebo všeobecných podmienok, ale ju nemožno vyvodiť ani z titulu náhrady škody. Zľava z kúpnej ceny koncového telekomunikačného zariadenia, notebooku a mobilného telefónu, totiž nepredstavuje škodu, ktorá navrhovateľovi vznikla v súvislosti s porušením tejto povinnosti odporcu. Zmenšenie majetku navrhovateľa o hodnotu zľavy z kúpnej ceny, ktorú odporcovi pri kúpe týchto zariadení poskytol nie je následkom porušenia povinnosti odporcu platiť navrhovateľovi za poskytované služby, ale následkom vôle navrhovateľa (ako výsledku jeho myšlienkového a rozhodovacieho procesu) vyjadrenej v kúpnej zmluve v rámci jeho zmluvnej voľnosti. Inak povedané, k zmenšeniu majetku navrhovateľa nedošlo v príčinnej súvislosti s porušením právnej povinnosti odporcu platiť riadne a včas cenu za poskytované služby počas celej doby viazanosti, ale len a len na základe jeho slobodnej a vážnej vôle vyjadrenej v kúpnej zmluve. Akými očakávaniami bola vôľa navrhovateľa pri uzatváraní dodatkov riadená a ovplyvnená, teda že, ako uviedol, odporcovi poskytol zľavu z kúpnej ceny len z toho dôvodu, že sa tento zaviazal platiť mu za služby počas celej doby viazanosti, nemá na vyššie uvedený záver žiadny vplyv, ani s ním právne nesúvisí. Na formovaní vôle navrhovateľa ako aj odporcu pri uzatváraní dodatku k zmluve o pripojení a teda aj pri uzatváraní kúpnej zmluvy na koncové telekomunikačné zariadenie mali určite vplyv mnohé faktory ako sú na strane odporcu napr. ponuky iných mobilných operátorov, jeho majetkové pomery, potreba nového mobilného telefónu, predpokladaný rozsah využívania služieb mobilného operátora a na strane navrhovateľa snaha získať nového klienta alebo podržať si starého klienta, predpokladaný zisk zo zvoleného účastníckeho programu, atď.. Je len samozrejmé, že aj z dôvodu predpokladaného zisku v podobe pravidelných mesačných platieb za poskytované služby po dobu viazanosti urobil navrhovateľ rozhodnutie, výsledkom ktorého bola ním vyjadrená vôľa v kúpnej zmluve odpredať odporcovi vyššie uvedené zariadenia so zľavou. Avšak jediným možným následkom porušenia povinnosti odporcu platiť riadne a včas cenu za poskytované služby by bolo nenadobudnutie práve tohto očakávaného brutto zisku v podobe mesačných platieb odporcu

za aktivovaný mesačný program. Zmenšenie majetku navrhovateľa o poskytnutú zľavu z kúpnej ceny uvedených telekomunikačných zariadení takýmto následkom nie je.

Pre prípad porušenia povinnosti odporcu riadne a včas uhrádzať cenu za poskytnuté služby počas celej doby viazanosti si navrhovateľ a odporca v dodatkoch dohodli zmluvnú pokutu. Situáciu, v ktorej zmluvná pokuta bola v obdobných prípadoch niekoľkými okresnými súdmi (nielen jedným ako to uvádza navrhovateľ) vyhlásená za neprijateľnú podmienku a teda za neplatnú podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka si zavinil on sám, keďže povinnosť odporcu platiť zmluvnú pokutu formuloval v dodatkoch práve on. Takúto situáciu nemôže navrhovateľ úspešne sanovať tým, že nárok na zmluvnú pokutu, ktorý by mu, nebyť vyššie uvedenej vady, podľa dodatkov patrilo, sa bude snažiť pretvoriť na taký iný právny nárok, ktorým tento nie je.

Však aj keby súd mal preukázané splnenie vyššie uvedených predpokladov vzniku škody, musel by v danom prípade konštatovať, že navrhovateľ v konaní dostatočne nepreukázal výšku uplatňovanej škody. Škoda podľa tvrdenia navrhovateľa mala predstavovať rozdiel medzi predajnou cenou koncového telekomunikačného zariadenia a jeho akciovou cenou, za ktorú bolo odporcovi skutočne odpredané. Ako listinný dôkaz o tom aká bola predajná cena mobilného telefónu/telekomunikačného zariadenia opredaného odporcovi v čase uzavretia dodatkov navrhovateľ súdu predložil výtlačok z intranetového portálu spoločnosti Orange, na ktorých sú uvedené detaily týkajúce sa akcie ponúknutej odporcovi - názov akcie, trvanie akcie, vybraný typ telekomunikačného zariadenia, akciová cena telekomunikačného zariadenia, predajná cena telekomunikačného zariadenia, dohodnutá zmluvná pokuta, doba viazanosti a dátum, od ktorého môže odporca uzatvoriť novú akciovú zmluvu. Interný výtlačok navrhovateľa, na ktorom sú uvedené jeho vlastné údaje týkajúce sa zmluvného vzťahu s odporcom, nie je dostatočný objektívny dôkaz spôsobilý preukázať skutočnú trhovú cenu telekomunikačného zariadenia v čase uzavretia dodatku k zmluvám o pripojení. Taktiež je zrejmé, že keďže odporca za služby navrhovateľa po dobu niekoľkých mesiacov od uzavretia dodatkov k zmluvám o pripojení riadne uhrádzal ceny za poskytované služby vrátane platieb za zvolený účastnícky program, tvrdená škoda (ak by sa o škodu skutočne jednalo) nemohla navrhovateľovi vzniknúť v takej istej výške ako by tomu bolo, keby navrhovateľ neuhrádzal platby za poskytované služby už od začiatku zmluvného vzťahu založeného dodatkami. Výška takejto tvrdenej škody by logicky musela byť nižšia.

Škoda v uplatnenej výške nie je preukázaná ani s ohľadom na tvrdenie navrhovateľa, že mu popri škode za mobilný telefón vznikli aj ďalšie škody, odlišné od tejto škody a to zo zvýhodnených cien služieb počas viazanosti, ktoré si vzhľadom na náročnosť ich dokazovania neuplatňuje a že práve z tohto dôvodu bola v dodatku k zmluve dohodnutá paušalizovaná zmluvná pokuta. Vychádzajúc z tejto argumentácie navrhovateľovi škoda v rovnakej výške ako bola výška dohodnutej zmluvnej pokuty nemohla vzniknúť výlučne zo zľavy poskytnutej pri odpredaji koncového telekomunikačného zariadenia.

Vzhľadom na vyššie uvedené má súd za to, že navrhovateľovi voči odporcovi nárok na náhradu škody nevznikol. Odporca sa teda nemohol dostať do omeškania so zaplatením neexistujúceho peňažného dlhu a navrhovateľovi tak nárok na úrok z omeškania z neho nevznikol. Preto súd návrh navrhovateľa v tejto časti zamietol.

V ďalšej časti si navrhovateľ uplatňoval nárok na zaplatenie neuhradenej ceny za telekomunikačné služby poskytované odporcovi v mesiacoch február - apríl 2012 a poplatkov s tým spojených. Tento nárok navrhovateľa mal súd v konaní preukázaný jednak nepochybným tvrdením navrhovateľa, ktoré odporca nerozporoval o tom, že odporcovi telekomunikačné služby v určitom rozsahu poskytoval ako aj faktúrami, ktorými odporcovi cenu za tieto poskytnuté služby vyfakturoval a ktoré odporca riadne a včas neuhradil. Odporca na pojednávaní preukázal, že v dňoch 24.10.2014 a 8.11.2014 vykonal čiastočné úhrady dlžnej ceny za poskytnuté telekomunikačné služby a to po 50,- €. Ku dňu rozhodnutia súdu tak dlžná suma na neuhradenej cene za poskytnuté telekomunikačné služby predstavuje 191,20 €. Preto súd rozhodol, že odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi dlžnú cenu za poskytované telekomunikačné služby vo výške 191,20 €.

Neuhradením ceny za poskytnuté telekomunikačné služby v lehote splatnosti faktúry vystavenej navrhovateľom sa odporca dostal do omeškania so splatením tohto svojho peňažného dlhu voči navrhovateľovi, preto je povinný mu za čas omeškania platiť v zmysle ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka úrok z omeškania z dlžnej sumy v zákonnej výške podľa ust. § 3 ods. 1 Nariadenia vlády č. 87/1995 v znení účinnom do 31.1.2013, teda 8,75 % ročne. Úrok z omeškania súd navrhovateľovi priznal od ním žiadaného dátumu 26.10.2012, nakoľko k tomuto dňu už odporca bol v omeškaní s plnením svojho dlhu.

Odporca požiadal o možnosť uhradiť dlžnú sumu v splátkach po 50,- €. Súd mal preukázané, že povolenie zaplatiť dlžnú sumu v splátkach odôvodňujú osobné a majetkové pomery odporcu, preto jeho žiadosti, vychádzajúc z ust. § 160 ods. 1 O. s. p. vyhovel. Súčasne určil podmienky splatnosti splátok.

Odporca ako v konaní v úspešnejší účastník by mal podľa ust. § 142 ods. 2 O.s.p nárok na náhradu trov účelne potrebných na bránenie jeho práva voči navrhovateľovi, ktorý bol v konaní v pomere neúspešný. Nakoľko si však odporca trovy konania neuplatnil, súd mu ich náhradu nepriznal (§ 151 ods. 1 O. s. p.).

Na strane odporcu - spotrebiteľa vystupoval v konaní, za účelom ochrany jeho práv, vedľajší účastník - občianske združenie HLAS SPOTREBITEĽA. Vedľajší účastník si v konaní uplatnil plný nárok na náhradu trov konania, predmetom ktorého bol nárok na náhradu škody a tvrdil, že do konania vstúpil len v tej jeho časti, ktorá sa týka tohto nároku. Vstup vedľajšieho účastníka do konania na obranu účastníka - spotrebiteľa nie je možný len ohľadne časti uplatneného nároku. Pokiaľ vedľajší účastník zahľási svoj vstup do konania, môže sa jednať len o vstup do celého konania, nikdy nie len do jeho časti. Občiansky súdny poriadok pojem „časť súdneho konania“ pre účely vstupu vedľajšieho účastníka nepozná. Teda, aj keď vedľajší účastník v konaní namieta nezákonnosť alebo nesprávnosť len časti navrhovateľom uplatneného nároku, vždy musí vstúpiť do konania celého. Vedľajší účastník v otázke trov zdieľa procesný úspech resp. neúspech účastníka, na strane ktorého v konaní vystupuje. Preto ak návrh bol zamietnutý čiastočne, patrí vedľajšiemu účastníkovi náhrada trov konania podľa pomeru úspechu a neúspechu účastníka, na strane ktorého v konaní vystupoval a to aj v tom prípade, ak vedľajší účastník v konaní namietal nesprávnosť iba časti navrhovateľom uplatneného nároku (druhú časť považoval za nerozpornú) a jeho námietky boli v plnom rozsahu zohľadnené v konečnom rozhodnutí.

Navrhovateľ si uplatnil nárok na zaplatenie celkovej sumy 1 387,51 € a úspešný bol v sume 191,20 €, čo predstavuje 13,78 % uplatneného nároku. Odporcov úspech v konaní predstavuje 86,22 %. Pomer úspechu a neúspechu odporcu, ktorý zdieľa aj vedľajší účastník vystupujúci na jeho strane je teda 72,44 %. Preto má vedľajší účastník nárok na náhradu 72,44 % trov účelne vynaložených v konaní.

Trovy vedľajšieho účastníka predstavujú trovy jeho právneho zastúpenia advokátom, ktoré mu patria v súlade § 10 ods. 1, § 13a ods. 1, § 15, § 16 ods. 3 Vyhl. č. 655/ 2004, Z. z. o odmenách a náhradách advokátov a právne služby v platnom znení za dva úkony právnej služby (prevzatie a príprava zastúpenia a podanie vyjadrenia zo dňa 1.11.2014 na súd) v tarifnej výške á 71,37 € a 2x režijný paušál vo výške á 8,04 €. Trovy konania vedľajšieho účastníka predstavujú celkovo sumu 155,82 €. Z toho 72,44 %, na ktoré má vedľajší účastník nárok podľa pomeru úspechu odporcu je 112,87 €. Zároveň má súd za to, že trovy vedľajšieho účastníka spočívajúce v jeho právnom zastúpení advokátom sú účelne vynaložené.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie v lehote do 15 dní od jeho doručenia na Krajský súd v Banskej Bystrici prostredníctvom podpísaného súdu (dvojmo).

Podľa § 205 ods. 1 OSP v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 OSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 OSP odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci,

Podľa ust. § 205 ods. 3 OSP rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak nebude povinnosť stanovená týmto rozhodnutím splnená dobrovoľne, možno podať návrh na výkon exekúcie podľa osobitného zákona (Zák. č. 233/1995 Zb. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v platnom znení).